

# Verrugas Genitales

---

## ¿Qué son las verrugas genitales?

Las verrugas genitales y anales provienen de un virus denominado papiloma humano (VPH o *human papilloma virus* — HPV). El VPH es la enfermedad de transmisión sexual más común en los Estados Unidos, con más de 5 millones de infecciones por año. Existen casi 100 cepas diferentes del VPH. Se han asociado algunas cepas con cáncer cervical (o de cuello uterino), de ano y de piel en la zona genital. Las cepas que producen cáncer generalmente son diferentes a las cepas que causan las verrugas genitales. Tanto los hombres como las mujeres pueden contraer el VPH.

## ¿Qué produce las verrugas genitales?

El VPH, el virus que produce las verrugas genitales, se contagia por contacto directo con una persona infectada mientras se practica sexo vaginal, anal, (y quizás oral).

Muchas de las personas infectadas con el VPH tienen verrugas muy pequeñas y difíciles de ver, o bien no presentan verrugas. Puede transmitir el VPH a su pareja sexual aun cuando no tenga verrugas visibles.

## ¿Cuáles son los síntomas del VPH?

La mayoría de las personas infectadas con el VPH no manifiesta verrugas u otro tipo de síntomas. Si se manifiestan síntomas, pueden incluir verrugas en el área genital o anal, que se presentan como protuberancias carnosas. Las verrugas también pueden estar ocultas en el cuello uterino, en la vagina o en el recto. Las verrugas generalmente aparecen entre el primer y el tercer mes posteriores al contacto con una persona infectada, pero pueden demorar hasta un año en manifestarse.

## ¿Cómo puedo saber si tengo VPH?

Su médico u otro proveedor de salud le informará si tiene verrugas genitales cuando examine el área visualmente. Si usted tiene la infección del VPH pero sin verrugas, se requerirá de un examen de laboratorio para diagnosticarla (como una prueba de Papnicolaou-Pap).

## ¿Cómo se tratan las verrugas genitales?

No existe un tratamiento único que sea la mejor opción para todos los pacientes o todas las verrugas. El tratamiento dependerá parcialmente del tamaño, la cantidad y la ubicación de las verrugas. Éstas se pueden extirpar de la piel con cremas y líquidos medicinales, por congelación con nitrógeno líquido, cirugía o tratamiento láser. Su proveedor le aconsejará el mejor tratamiento en su caso. *No se debe* utilizar, para las verrugas genitales, los medicamentos para las verrugas en las manos o en los pies ya que pueden dañar la piel de la zona genital. Las verrugas pueden ser más difíciles de tratar en las personas con un sistema inmunológico debilitado, como ser aquéllas con una infección del VIH avanzada.

Aunque las verrugas se pueden extirpar, no existe cura para la infección con el VPH.

## ¿Qué sucede si no se tratan las verrugas genitales?

Si no se les trata, las verrugas genitales pueden aumentar de tamaño, sangrar, y causar dolor o comezón. En raras ocasiones, las verrugas genitales se convierten en cáncer.

## ¿Se tienen que tratar las parejas sexuales?

Si le diagnostican verrugas genitales, es importante comunicárselo a las personas con las que

(continúa en el reverso)

## Verrugas Genitales, *Continuación*

---

tuvo sexo recientemente, para que también puedan examinarse, comprobar si tienen el VPH y otras ETS y, de ser así, tratarse de la forma más adecuada. Actualmente no existe un examen fácilmente disponible para evaluar si la persona sin verrugas visibles u con otros síntomas, está o no infectada con el VPH.

### ¿Y si estoy embarazada?

Durante el embarazo, las verrugas genitales pueden crecer más rápidamente, o volver a aparecer luego de haberseles extirpado. Aunque el riesgo de que el bebé se infecte es muy bajo, usted debe informarle a su proveedor de salud que está embarazada cuando vaya al tratamiento por verrugas genitales.

Todas las mujeres embarazadas deben hacerse un análisis para detectar otras enfermedades de transmisión sexual (ETS — sexually transmitted diseases o STD), incluyendo el VIH, lo antes posible durante el embarazo. Durante el embarazo debe realizarse nuevamente los análisis si tiene alto riesgo de contraer una ETS. Por ejemplo, su riesgo es mayor si tiene una nueva pareja sexual durante el embarazo o si tiene más de una pareja sexual. Si no se les trata, las ETS pueden ser devastadoras para el bebé. Para protegerse y proteger al bebé contra las ETS, utilice un condón de látex siempre que tenga sexo.

### ¿Cómo puedo evitar las verrugas vaginales?

No conocemos con exactitud cuán eficaces son los condones de látex para prevenir el contagio del VPH.

Las enfermedades de transmisión sexual, incluyendo el VPH, se pueden evitar no teniendo sexo. *Si usted lleva una vida sexual activa*, puede reducir el riesgo de contraer VPH y otras enfermedades de transmisión sexual, incluyendo el VIH, sólo mediante una relación sexual mutuamente monógama con una pareja que usted sabe, con seguridad, no se encuentra infectada. Si tiene sexo fuera de esta relación, puede reducir el riesgo de contagio de ETS si:

- 1) Usa siempre un condón de látex (u otro tipo de barrera de látex) cuando tiene sexo – vaginal, anal u oral.** Los condones fabricados con materiales “naturales”, como piel de cordero, protegen del embarazo, pero no de las enfermedades de transmisión sexual. Si es alérgico al látex, puede usar condones de poliuretano u otros materiales sintéticos.
- 2) Limita la cantidad de personas con las que tiene sexo.** Cuantas más parejas tenga, mayor será el riesgo.
- 3) Evita el alcohol y las drogas cuando tiene sexo.** Si bebe o usa drogas, le resultará más difícil recordar usar condones para protegerse y proteger a los demás. Para obtener ayuda gratuita y confidencial sobre el abuso de sustancias, llame al 1-877-AYÚDESE (1-877-298-3373), o simplemente al 311.

### Más información

Se ofrecen exámenes y tratamiento gratuitos y confidenciales para las ETS, asesoramiento y evaluación del VIH confidenciales o anónimos en las clínicas del Departamento de Salud ubicadas en los 5 distritos (*boros*) de la ciudad de Nueva York. NO se requiere seguro de salud, comprobante de ciudadanía ni el consentimiento de los padres. Para obtener una lista de las clínicas y horarios, visite [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health), o llame al 311.

